

وصف المقررات الدراسية للدبلوم العالي لتدريب معلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها

ساعات	المقرر	رمزه	عدد
3	الثقافة الإسلامية	درب	111
<p>وصف محتويات المقرريدرس الطالب في هذا المقرر العلاقة بين الإسلام بوصفه ديناً وحضارة واللغة العربية بوصفها أداة لنشر الدين والحضارة. كما يتعرف على طرق وأساليب نشر الثقافة الإسلامية واللغة العربية.</p> <p>ويتضمن المقرر تدريب الطالب على إعداد دروس نموذجية مصغرة في الثقافة الإسلامية وتنفيذها داخل الفص.</p> <p>(2) نظري + 2 عملي + 0 تمارين)</p>			
3	نظريات تعلم اللغة الثانية	درب	112
<p>وصف محتويات المقرريضمن هذا المقرر نظريات تعلم اللغة الثانية بأصولها وجوانبها المختلفة واتجاهات التعلم وأهدافه والعوامل المؤثرة فيه إضافة إلى مقوماته وأسس اللغوية والنفسية والتربوية . كما يتناول المقرر نظرية الاكتساب اللغوي والفروق بين اكتساب اللغة الأولى وتعلم اللغة الثانية وتأثير اللغة الأولى في اللغة الثانية وما تمر به عمليتا الاكتساب والتعلم من ظروف ومراحل.</p> <p>(3) نظري ، 0 عملي ، 0 تمارين)</p> <p>الكتب المقررة والمراجع</p> <p>- الكتب المقررة والمراجع:</p> <p>-مبادئ تعلم وتعليم اللغة -النظريات اللغوية والنفسية وتعليم اللغة العربية Mitchell and Myles 1998</p> <p>- ترجمة إبراهيم القعيد وعيد الشمري (١٤١٤-١٩٩٤م) عبد العزيز العصيلي (الرياض ١٩٩٩م) -Second Language Learning Theories</p>			
2	علم اللغة التطبيقي	درب	113
<p>وصف محتويات المقرر يتضمن هذا المقرر مدخلاً إلى علم اللغة التطبيقي يتناول التعريف بطبيعته ومجالاته وفروعه وخاصة ما يتصل بتعليم اللغة الثانية وتعلمها مع التركيز على القضايا الخاصة بتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها . ويتضمن المقرر تدريب الطلاب على إجراء البحوث القصيرة في مجالات علم اللغة التطبيقي وخاصة المتعلقة بنشر اللغة العربية ويعلمها لغير الناطقين بها.</p> <p>(1) نظري ، 2 عملي ، 0 تمارين)</p> <p>الكتب المقررة والمراجع</p>			

ساعات	المقرر	رمزه	عدد
	<p>- في علم اللغة التطبيقي</p> <p>-قراءات في علم اللغة التطبيقي</p> <p>-اللسانيات التطبيقية</p> <p>Michael McCarthy 200</p> <p>Alan Davies 1999</p> <p>Penny Cook 200</p> <p>-</p>	<p>د. محمد فتحيح (القاهرة ١٩٨٩ م)</p> <p>د. علي شعبان ، الرياض ١٩٩٥ م</p> <p>د. حلمي خليل ، الإسكندرية ٢٠٠٠ م</p> <p>-ssues In Applied Linguistics</p> <p>-An Introduction to Applied Linguistics</p> <p>Critical Applied Linguistics</p>	
2	علم اللغة الاجتماعي	درب	114
	<p>وصف محتويات المقرر يتناول هذا المقرر أسس علم اللغة الاجتماعي ومناهجه ومجالاته المتعلقة بتعليم اللغة الثانية وخاصة ما يتصل بالتنوعات اللغوية، التدرج اللغوي، اللغة المستخدمة لإدارة مؤثرة في الفصل، العلاقة بين البنية والوظيفة والفكرة واللغة والسن، إضافة إلى السياق الاجتماعي والثقافي لتعلم اللغة الثانية ، وأساليب توظيف ذلك في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها .</p> <p>(2) نظري ، ، عملي ، ، تمارين)</p> <p>الكتب المقررة والمراجع</p>		
	<p>-- علم اللغة الاجتماعي للمجتمع لرالف فاسولد</p> <p>-علم اللغة الاجتماعي</p> <p>-علم اللغة الاجتماعي</p> <p>Mesthrie 2000</p> <p>Spolsky 1998</p> <p>Coulmns 1997</p> <p>Lind Tomas 1999</p>	<p>ترجمة د. إبراهيم الفلاي الرياض ٢٠٠٠ م</p> <p>د. كمال بشر القاهرة ١٩٩٧ م</p> <p>ترجمة د. محمود عياد ، القاهرة ١٩٩٠ م</p> <p>- Introducing Socio Linguistics</p> <p>- Socio Linguistics</p> <p>- The handbook of Scio Linguistics</p> <p>- Language , Society and Power</p>	
3	إعداد مناهج ومواد تعليم اللغة الثانية	درب	115
	<p>وصف محتويات المقرر يدرس الطالب في هذا المقرر أسس إعداد المناهج والمواد الخاصة بتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، كما يتعرف على عناصر المنهج وأسس بنائه مع التركيز على معايير إعداد الكتاب المدرسي، وذلك من خلال معالجة الجوانب اللغوية والتربوية والنفسية والثقافية وكيفية توظيفها، إضافة إلى الجوانب الفنية المتعلقة بإخراج المادة التعليمية كما يتدرب الطالب على إعداد وتصميم بعض المناهج والمواد التعليمية المصغرة باستخدام تطبيقات الحاسب الآلي والانترنت.</p> <p>(2) نظري ، ، عملي ، ، تمارين)</p>		

ساعات	المقرر	رمزه	عدد	
الكتب المقررة والمراجع				
	<ul style="list-style-type: none"> - دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم اللغة العربية -أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية -الكتاب الأساسي لتعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى -تصميم منهج لتعليم اللغة العربية للأجانب 	<ul style="list-style-type: none"> رشدي أحمد طعيمة ، جامعة أم القرى ١٩٨٥م د. ناصر الغالي ود. عبد الحميد عبد الله . دار الاعتصام ١٩٩٤م د. محمود الناقة د. فتحي علي يونس ود. رشدي طعيمة 		
4	طرق وأساليب تدريس اللغة الثانية	درب	116	
<p>وصف محتويات المقرر يتناول هذا المقرر طرق وأساليب تدريس اللغة الثانية متضمناً مَدْخلاً للتعريف بأهم المذاهب الحديثة في تعليم اللغات والأسس اللغوية والنفسية والتعليمية التي بنيت عليها تلك المذاهب وخاصة ما يتعلق بتدريس المهارات والعناصر اللغوية.</p> <p>ويتضمن المقرر تدريب الطالب على اكتساب مهارات الحاسب الآلي الأساسية والتعرف على تطبيقات المتعلقة بتعليم اللغة الثانية.</p> <p>(3) نظري ، ٢ عملي ، ٠ تمارين)</p> <p style="text-align: right;">الكتب المقررة والمراجع</p>				
	<ul style="list-style-type: none"> - أساليب تدريس اللغة العربية -النظرية التكاملية في تدريس اللغات ، هكتر هامر لي -مبادئ تعلم وتعليم اللغة -مرشد المعلم في تدريس العربية لغير الناطقين بها -المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى -اللغات الأجنبية تعليمها وتعلمها -مذاهب وطرائق في تعليم اللغات 	<ul style="list-style-type: none"> محمد الخولي ، الرياض ١٩٩٨م ترجمة د. راشد الدويش ١٩٩٤م ترجمة إبراهيم القعيد وعيد الشمري د. محمود إسماعيل صيني وآخرون ، الرياض رشدي طعيمة ، جامعة أم القرى د. نايف حرما ود. علي حجلاج ، الكويت ١٩٨٩م ترجمة محمود صيني وعبد الرحمن العبدان وعمر الصديق ، الرياض ١٩٨٩م 		
3	تدريب عملي(1)	درب	117	
<p>وصف محتويات المقرر يقوم الطالب بمشاهدة بعض الدروس الحية وإعداد تقارير وصفية تقييمية حول الجوانب المتعلقة بالمادة التعليمية والتقنيات والوسائل المعنية، إضافة إلى طرق وأساليب التدريس كما يتضمن المقرر قيام الطالب بإعداد وتصميم دروس نموذجية مصغرة وتنفيذها.</p> <p>(1) نظري ، ٤ عملي ، ٠ تمارين)</p> <p style="text-align: right;">الكتب المقررة والمراجع</p>				
	<ul style="list-style-type: none"> - الموجز في طرائق تدريس اللغة العربية -في طرائق تدريس اللغة العربية وآدابها 	<ul style="list-style-type: none"> محمود أحمد السيد محمود أحمد السيد 		

ساعات	المقرر	رمزه	عدد
	-التربية العملية أسسها وتطبيقاً -مرشد المعلم في تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها -دليل التربية العملية وإعداد المعلمين	د. كايد عبد الحق ، عمان ١٩٨٢ م د. محمود صيني وآخرون ، مكتب التربية ١٩٨٥ م فايز دندش وعبد الحفيظ الأمين ، الإسكندرية ٢٠٠٢	

ساعات	المقرر	رمزه	عدد
4	التحليل اللغوي	درب	211

وصف محتويات المقرر في هذا المقرر أسس التحليل اللغوي لجوانب اللغة العربية الصوتية والصرفية والنحوية والدلالية والأسلوبية في ضوء الدراسات اللغوية الحديثة وجهود اللغويين العرب ، ويتضمن المقرر إجراء تدريبات تطبيقية تهدف إلى تعميق معرفة الطالب بعناصر اللغة وتطوير قدراته المتعلقة بمهاراتها.
(3 نظري ، ٢ عملي ، ٠ تمارين)
الكتب المقررة والمراجع

	أضواء على الدراسات اللغوية المعاصرة -مقدمة لدراسة اللغة -النحو العربي والدرس الحديث -نظرية النحو العربي في ضوء مناهج النظر اللغوي الحديث -في التحليل اللغوي	د. نايف حزما د. حلمي خليل ، دار القلم ١٩٨٩ م د. عبده الراجحي ، بيروت ١٩٨٦ م د. نهاد الموسى ١٩٨٧ م د. خليل عمايره ، الأردن ١٩٨٨ م	
--	---	--	--

ساعات	المقرر	رمزه	عدد
3	المعجمية العربية	درب	212

وصف محتويات المقرر الطلاب الألفاظ العربية من حيث أبنيتها ودلالاتها المعجمية إضافة إلى التعابير الاصطلاحية والمتادفات وتعدد المعاني. كما يتناول المقرر الصناعة المعجمية من حيث الأسس اللغوية لعمل المعاجم (وخاصة ثنائية اللغة) باعتبارها ذات علاقة مباشرة بتعليم اللغة الثانية. ويتعرف على أهم المفاهيم العربية مع التركيز على صناعة المعاجم الخاصة بتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها . (٢ نظري ، ٢ عملي ، ٠ تمارين) الكتب المقررة والمراجع

	- علم اللغة وصناعة المعجم -المعاجم اللغوية في ضوء دراسات علم اللغة الحديث -الأسس المعجمية والثقافية لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها -مصطلح المعجمية العربية -في المعجمية العربية المعاصرة -دليل الطالب في استخدام المعاجم العربية	علي القاسمي ، الرياض ١٩٧٥ م د. أحمد بن محمد أبو الفرج ، الإسكندرية ١٩٦٦ م رشدي أحمد طعيمة ، جامعة أم القرى د. أنطوان عبود ، ١٩٩١ م جمعية المعجمية العربية بتونس ١٩٨٦ م عمر سليمان محمد ، الرياض ١٩٩٣ م	
--	---	---	--

ساعات	المقرر	رمزه	عدد
	-المعجم العربي نماذج تحصيلية جديدة -دور الكلمة في اللغة ، لستيفن أولمان		عبد القادر الفاسي الفهري ، الرياض ١٩٨٦ م ترجمة كمال بشر ، ١٩٧٥ م
3	الاختبارات والتقييم	درب	213
	وصف محتويات المقرر يتضمن هذا المقرر التعريف بالقياس والتقييم ، وأنواع اختبارات اللغة وأسس بنائها ومعرفة مواصفات الاختبار الجيد. ويتضمن المقرر تدريب الطالب على تصميم اختبارات مهارات اللغة وعناصرها وإجراء بعض العمليات الإحصائية . (٢ نظري ، ٢ عملي ، ٠ تمارين)الكتب المقررة والمراجع		
	اختبارات اللغة -الاختبارات التحصيلية -الاختبارات اللغوية -القياس والتقويم التربوي	محمد عبد الخالق ، جامعة الملك سعود ١٩٩٦ م الأردن ١٩٩٦ م عمان ٢٠٠٠ م إعدادها وإجراؤها وتحليلها د. محمد الخولي ، نبيل عبد الهادي ، عمان ١٩٩٩ م	
3	مهارات المعلم	درب	214
	وصف محتويات المقرر يتضمن هذا المقرر أساليب تدريب معلم اللغة العربية لغير الناطقين بها أثناء الخدمة. وتطوير مهاراته و تنمية تفكيره وتطوره المهني، إضافة إلى العوامل الثقافية المؤثرة في تعلم اللغة ومهارات التفكير واستراتيجيات التعلم والتعامل مع المواقف التعليمية ، وذلك من خلال أهداف ونظريات تدريب المعلم والتعليم المهني والآراء المختلفة لدور المعلم طبقاً للنظريات الحديثة في مجالات التعليم والتعلم والتدريب .(٢ نظري ، ٢ عملي ، ٠ تمارين)الكتب المقررة والمراجع		
	أساسيات التدريس والتطوير المهني للمعلم المعلم كفاياته ، إعداد ، تدريبه خصائص المعلم المعصري ، أدواره وتدريبه مهارات التدريس الفعال تعليم التفكير تدريب المعلمين على تعليم مهارات التفكير مهارات التدريس الفعال أساسيات تقييم التدريس	عبد السلام مصطفى ، القاهرة ٢٠٠٠ م رشدي طعيمة ، القاهرة ١٩٩٩ م علي راشد ، القاهرة ٢٠٠٢ م د. مجدي إبراهيم ، القاهرة ١٩٩٧ م د. إبراهيم الحارثي ، الرياض ١٩٩٩ م د. إبراهيم الحارثي ، الرياض ٢٠٠٢ م د. مجدي عزيز إبراهيم ، القاهرة ١٩٩٧ م ماجدة عبید وآخرون ، عمان ٢٠٠١ م	
3	تقنيات تعليم اللغة الثانية	درب	215

ساعات	المقرر	رمزه	عدد
	وصف محتويات المقرتعرف الطالب في هذا المقرر على الوسائل والتقنيات التعليمية وأنواعها وأسس اختبارها واستخدامها في تعليم اللغة الثانية ، ويتضمن المقرر التدريب على استخدام الحاسب الآلي والانترنت وتطبيقاتها المختلفة في تعليم اللغة العربية كلغة ثانية. و تصميم بعض الوسائل المعينة.(٢ نظري ، ٢ عملي ، ٠ تمارين)الكتب المقررة والمراجع		
	- تربيوات الحاسوب وتحديات مطلع القرن الحادي والعشرين د. إبراهيم عبد الوكيل الفار -التكنولوجيا الحديثة والتربية والتعليم عبد الله الصوفي -مقدمة في الاتصال وتكنولوجيا التعليم زكريا لال وعلياء الجندي -المعينات البصرية في تعليم اللغة د. محمود صيني وعمر الصديق عبد الله ، الرياض ١٤٠٤ هـ		
4	تدريب علمي(1)	درب	216
	وصف محتويات المقريقوم الطالب في هذا المقرر بإعداد بعض الدروس المصغرة مع ما يتطلبه ذلك من إعداد المادة التعليمية والوسائل المعينة ووضع الاختبارات ، ومناقشتها داخل الفصل . كما يقوم بتطبيق ذلك من خلال التدريس الفعلي والتدريبات العملية(٢ نظري ، ٦ عملي ، ٠ تمارين)الكتب المقررة والمراجع		
	- دور التربية العملية في إعداد المعلمين عبد الرحمن صالح عبد الله ، بيروت ١٩٧٥ م -التربية العملية الميدانية د. محمد زياد حمدان ، بيروت ١٩٨٢ م -التربية العملية د. توفيق مرعي ود. أحمد بلقيس ، عمان ١٩٨٦ م		

٥- وصف المقررات الدراسية

لدورة تدريب معلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها

ساعات	المقرر	رمزه	عدد
4	دراسات لغوية	درب	121
	وصف محتويات المقرتعرف الطالب في هذا المقرر على الوسائل والتقنيات التعليمية وأنواعها وأسس اختبارها واستخدامها في تعليم اللغة الثانية ، ويتضمن المقرر التدريب على استخدام الحاسب الآلي والانترنت وتطبيقاتها المختلفة في تعليم اللغة العربية كلغة ثانية. و تصميم بعض الوسائل المعينة.(٣ نظري ، ٢ عملي ، ٠ تمارين)الكتب المقررة والمراجع		

<p>د. محمود أحمد نخله ، بيروت ١٩٨٨ م د. سامي حنا ود. شرف الدين الراجحي ، الإسكندرية ١٩٩١ م السيوطي د. عبده الراجحي ، ١٩٨٦ م تمام حسان</p>	<p>-مدخل إلى دراسة الجملة العربية -مبادئ علم اللسانيات الحديث -المزهر في علوم اللغة وأنواعها -النحو العربي والدرس الحديث -اللغة العربية معناها ومبناها</p>		
<p>122</p>	<p>درب</p>	<p>3</p>	<p>طرق وأساليب تدريس اللغة الثانية</p> <p>وصف محتويات المقريردرس الطالب في هذا المقرر أبرز طرق وأساليب تعليم اللغة الثانية ، مع التركيز على تدريس المهارات (الاستماع - التحدث ، القراءة - والكتابة) ، والعناصر اللغوية (الأصوات ، المفردات ، التراكيب) .ويتضمن المقرر تدريب الطلاب على إعداد دروس نموذجيه مصغرة وتطبيقها ومناقشتها داخل الفصل . (٢ نظري ، ٢ عملي ، ٠ تمارين)الكتب المقررة والمراجع</p> <p>-النظرية التكاملية في تدريس اللغات ، هكتر هامر لي -مرشد المعلم في تدريس العربية لغير الناطقين بها -المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى -مذاهب وطرائق في تعليم اللغات</p> <p>ترجمة د. راشد الدويش ، ١٩٩٤ م د. محمود إسماعيل صيني وآخرون ، الرياض رشدي طعيمة ، جامعة أم القرى ترجمة محمود صيني وعبد الرحمن العبدان وعمر الصديقي ، الرياض ١٩٨٩ م</p>
<p>123</p>	<p>درب</p>	<p>3</p>	<p>إعداد مواد تعليم اللغة الثانية</p> <p>وصف محتويات المقريردرس الطالب في هذا المقرر الأسس العامة لإعداد مواد تعليم اللغة الثانية مع التركيز على إعداد الكتاب المدرسي ومعالجة الجوانب المتعلقة بذلك من لغوية (العناصر والمهارات) وتربوية ونفسية وثقافية وكيفية توظيفها . كما يقوم الطلاب بإعداد وتصميم مناهج ومواد تعليمية باستخدام تطبيقات الحاسب الآلي والانترنت تتم مناقشتها داخل الفصل.(٢ نظري ، ١ عملي ، ٠ تمارين)الكتب المقررة والمراجع</p> <p>-دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم اللغة العربية -أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية -الكتاب الأساسي لتعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى -تصميم منهج لتعليم اللغة العربية للأجانب</p> <p>رشدي أحمد طعيمة ، جامعة أم القرى ١٩٨٥ م د. ناصر الغالي ود. عبد الحميد عبد الله . دار الاعتصام ١٩٩٤ م د. محمود الناقة د. فتحي علي يونس ود. رشدي طعيمة</p>
<p>124</p>	<p>درب</p>	<p>3</p>	<p>اختبارات اللغة</p> <p>وصف محتويات المقريردرس الطالب في هذا المقرر مبادئ القياس والتقييم وأسس بشكل عام ، مع التركيز على أنواع اختبارات اللغة وأهدافها ، كما يتضمن المقرر تدريب الطالب على تنفيذ خطوات التصميم الصحيح لهذه الاختبارات ، وبنائها وما يرتبط بذلك من عمليات إحصائية . (٢ نظري ، ٢ عملي ، ٠ تمارين)الكتب المقررة والمراجع</p>

<p>محمد عبد الخالق ، جامعة الملك سعود ١٩٩٦م الأردن ١٩٩٦م د. محمد الخولي ، عمان ٢٠٠٠م د. نبيل عبد الهادي ، عمان ١٩٩٩م</p>	<p>--اختبارات اللغة الاختبارات التحصيلية ، إعدادها وإجرائها وتحليلها --الاختبارات اللغوية --القياس والتقويم التربوي</p>	
<p>125</p>	<p>درب</p>	<p>3</p>
<p>وصف محتويات المقرر يقدم هذا المقرر تعريفاً بأنواع التقنيات والوسائل السمعية والبصرية المعينة في تعليم اللغة الثانية ، و كيفية استخدام تلك الوسائل ، كما يتدرب الطالب على إعداد بعض الوسائل التعليمية المعينة في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها .ويتضمن المقرر تدريب الطالب على مهارات الحاسب الآلي والتعرف على تطبيقاته الخاصة بتعليم اللغة الثانية . (٢ نظري ، ٢ عملي ، ٠ تمارين)الكتب المقررة والمراجع</p> <p>--المعينات البصرية في تعليم اللغة --تقنيات التعليم والوسائل التعليمية --التقنيات التربوية الحديثة في تعليم اللغات الأجنبية</p> <p>د. محمود صيني وأ. عمر الصديق عبد الله ، الرياض ١٤٠٤هـ د. فخر الدين القلا د. محمود صيني وعمر الصديق عبد الله ، الرياض ١٤٠٧هـ</p>		
<p>126</p>	<p>درب</p>	<p>4</p>
<p>وصف محتويات المقرر يقوم الطالب بمشاهدة بعض الدروس الحية ، وكتابة تقارير وصفية تتعلق بالمادة التعليمية والوسائل المعينة إضافة إلى طرق وأساليب التدريس. كما يتضمن المقرر قيام الطالب بالتدريس الفعلي مع ما يتطلبه ذلك من إعداد خطط التدريس وتصميم الدروس واستخدام الوسائل التعليمية، ووضع الاختبارات .(١ نظري ، ٦ عملي ، ٠ تمارين)الكتب المقررة والمراجع</p> <p>--مرشد المعلم في تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها --التربية العملية الميدانية --التربية العملية --دليل التربية العملية وإعداد المعلمين</p> <p>د. محمود صيني وآخرون ، مكتب التربية ١٩٨٥م د. محمد زياد حمدان ، بيروت ١٩٨٢م د. توفيق مرعي ود. أحمد بلقيس ، عمان ١٩٨٦م فايز دندش وعبد الحفيظ الأمين ، الإسكندرية ٢٠٠٢</p>		